HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Nemačkoj

✓ Асистент 24/7 на вашем језику
✓ Skener zvaničnih dokumenata
✓ Podsetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jeste i biće BESPLATNO

Notaufnahme — Hitan slučaj i neophodna medicinska pomoć u Njemačkoj

Vodiči o kada pozvati 112 ili 116 117 u Nemačkoj, šta očekivati u urgentnom odeljenju i kako funkcioniše sistem trijažiranja.

Deutsche Begriffe: Notaufnahme | Notarzt | Rettungsdienst | 112 | 116117

Notaufnahme — hitni slučajevi

Koji broj pozvati?

Broj	Kada
112	Opasnost po život, nesreća, požar
116 117	Hitno, ali bez opasnosti po život (veče/vikend)

112 — Notruf (hitna medicinska pomoć)

Zovi kada:

• Gubitak svesti

• Jak bol u grudima

• Problemi sa disanjem

• Ozbiljna nesreća

• Sumnja na moždani udar/infarkt

• Teško krvarenje

Šta reći:

• Gde? (adresa)

• Šta se desilo?

• Koliko osoba?

• Kakve povrede?

• Čekaj na pitanja!

116 117 — Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Zovi kada:

• Trebaš lekara večer/vikend

• Hitno je, ali bez opasnosti po život

• Npr. visoka temperatura, jak bol, infekcija

Oni:

• Daju savet telefonom

• Usmeravaju na dežurnu kliniku (Bereitschaftspraxis)

• Šalju lekara kući (Hausbesuch)

Notaufnahme (urgentni blok)

Idi sam kada:

• Prelomi, iščašenja

• Duboke rane

• Jak abdominalni bol

• Visoke temperature kod dece

NEMOJ ići na hitnu kada:

• Prehlada

• Glavobolja

• Problemi koji mogu čekati do jutra

Koliko to košta?

Sa osiguranjem (GKV):

• Hitna pomoć 112: **0€**

• Urgentni blok: **0€**

• Transport hitnom: **10€** (maks 28 dana/godinu)

Koliko čekaš na hitnoj?

Sistem **trijažiranja** — prvo najozbiljniji pacijenti.

Boja	Vreme čekanja
Crvena	Odmah
Narandžasta	Do 10 min
Žuta	Do 30 min
Zelena	Do 90 min
Plava	Do 120 min

Laka povreda = moguće čekanje satima!

Rečnik za hitne slučajeve:

Nemački	Srpski
Ich brauche Hilfe	Trebam pomoć
Ich habe Schmerzen	Imam bol
Ich kann nicht atmen	Ne mogu da disem
Unfall	Nesreća
Blut	Krv
Krankenwagen	Hitna pomoć

Редакција hamboorg.city · Стање: април 2026 · Пажљиво припремљено, редовно ажурирано. Садржај је информативног карактера и не замењује правни савет.